



BUREAU DE L'ASSEMBLEE

AS/Bur/CB (2018) 13

26 novembre 2018

Aux membres de l'Assemblée

Carnet de bord de la réunion tenue à Helsinki le 22 novembre 2018

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le jeudi 22 novembre 2018 à Helsinki, sous la présidence de Mme Liliane Maury Pasquier, Présidente de l'Assemblée parlementaire, en ce qui concerne :

- **Communication** : a pris note des communications de la Présidente de l'Assemblée et du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe ;
- **Procédure d'élection des personnalités par l'Assemblée** : a chargé la Commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles de revoir la liste des droits de participation et de représentation dont l'exercice peut faire l'objet d'une privation ou d'une suspension dans le contexte d'une contestation des pouvoirs en vertu de l'article 10.1.c du Règlement s'agissant du droit de vote dans les procédures d'élection des personnalités par l'Assemblée ;
- **Réunion de la Commission permanente (Helsinki, 23 novembre 2018)** : a pris note du projet d'ordre du jour ;
- **Première partie de session 2019 (Strasbourg, 21-25 janvier)** : a établi l'avant-projet d'ordre du jour ;
- **Renvois et transmissions en commissions** : a examiné et approuvé les renvois et transmissions tels que présentés en annexe 1, sous réserve de ratification par la Commission permanente ;
- **Observation d'élections:**
 - i. « *L'ex-République yougoslave de Macédoine* » : *Référendum (30 septembre 2018) suite à l'Accord final* signé par la Grèce et « L'ex-République yougoslave de Macédoine » le 17 juin 2018* : a pris note du mémorandum préparé par le Président de la mission d'évaluation des élections ;
 - ii. *Bosnie-Herzégovine: élections générales (7 octobre 2018)* : a approuvé le rapport de la commission ad hoc ;
 - iii. *Géorgie : élection présidentielle (28 octobre 2018)* : a pris note de la déclaration de la mission d'observation des élections et du fait qu'un second tour aura lieu le 28 novembre 2018 ;
 - iv. *Arménie : élections législatives anticipées (9 décembre 2018)* : a approuvé la liste des membres de la commission ad hoc pour observer ces élections et a désigné M. Aleksander Pocij (Pologne, PPE/DC) comme Président de la commission ad hoc (annexe 2) ;

* « Accord final pour le règlement des différends tels que décrits dans les Résolutions 817 (1993) et 845 (1993) du Conseil de sécurité des Nations Unies, la fin de l'Accord intérimaire de 1995 et l'établissement d'un partenariat stratégique entre les parties » signé par la Grèce et "l'ex-République yougoslave de Macédoine" le 17 juin 2018.

- v. *République de Moldova : élections législatives (24 février 2019)*: a approuvé la liste des membres de la commission ad hoc pour observer ces élections et a désigné M. Claude Kern (France, ADLE) comme Président de la commission ad hoc (annexe 3) ;
- **Règles d'accès, de circulation et de sécurité dans l'enceinte du Conseil de l'Europe pendant les sessions de l'Assemblée parlementaire et les réunions des commissions et sous-commissions de l'Assemblée** : a adopté les Règles d'accès, de circulation et de sécurité dans l'enceinte du Conseil de l'Europe pendant les sessions de l'Assemblée parlementaire et les réunions des commissions et sous-commissions de l'Assemblée, sous réserve de ratification par l'Assemblée par le biais du Rapport d'activité ;
- **Initiative de Mme Kasimati pour proposer de proclamer le 18 septembre Journée européenne de commémoration des victimes et de la lutte contre le néonazisme et fascisme** : a pris note de l'initiative de Mme Kasimati exprimée le 18 septembre 2018 lors de la réunion de la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable ;
- **Réunions en dehors de Strasbourg et Paris**: a autorisé la Commission du Règlement, des immunités et des questions institutionnelles à se réunir à Bruxelles le 15 janvier 2019 ;
- **Dates et lieux des prochaines réunions** :

Vendredi 14 décembre 2018, Paris, à 9h00
Lundi 21 janvier 2019, Strasbourg, à 8h00
Vendredi 25 janvier 2019, Strasbourg, à 8h30
Jeudi 28 février 2019, Paris, à 14h30

Isild Heurtin, Kateryna Gayevska

Copie aux :

Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
Directeurs et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie
Secrétaire Général du Congrès
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeurs Généraux
Directrice du Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Directrice du bureau du Commissaire aux droits de l'homme
Directeur de la Communication
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

Annexe 1 - Renvois et transmissions en commissions

A. Renvois et transmissions en commissions

Doc. 14594, Proposition de résolution, Le recours à des technologies innovantes au bénéfice des migrants: transmission à la Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour information*

Doc. 14637, Proposition de recommandation, Enfants migrants non accompagnés et séparés: la nécessité d'une tutelle efficace: renvoi à la Commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport* et à la Commission des questions sociales, de la santé et du développement durable *pour avis*

Doc. 14638, Proposition de résolution, Nécessité de renforcer d'urgence les cellules de renseignement financier – Des outils plus efficaces requis pour améliorer la confiscation des avoirs illicites: renvoi à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport*

Doc. 14639, Proposition de résolution, Lutte contre la corruption – Principes généraux de la responsabilité politique: renvoi à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport* et à la Commission des questions politiques et de la démocratie *pour avis*

Doc. 14640, Proposition de résolution, Suivi de la Convention contre le génocide et élaboration de processus de réflexion sur les génocides historiques dans les États membres du Conseil de l'Europe: *classement sans suite*

Doc. 14641, Proposition de résolution, Le travail forcé et le travail des enfants dans les secteurs du cacao, du café et du thé: *classement sans suite*

B. Modification d'un renvoi

Décision du Bureau, L'évaluation du partenariat pour la démocratie concernant le Parlement du Maroc : renvoi à la Commission des questions politiques et de la démocratie *pour rapport* et à la Commission sur l'égalité et la non-discrimination et à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour avis*

C. Prolongation d'un renvoi

Doc. 13978, Proposition de résolution, Le fonctionnement des institutions démocratiques en Pologne
Renvoi 4206 du 27 mai 2016 – *prolongation jusqu'au 25 juillet 2019*

Annexe 2 - Liste des membres de la commission ad hoc pour les élections législatives anticipées en Arménie (9 décembre 2018)

Chairperson / Président: Mr / M. Aleksander POCIEJ, Poland / Pologne

Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Mr / M. Damien ABAD, France

Mr / M. Aleksander POCIEJ, Poland / Pologne

Mr / M. Jordi ROCA, Spain / Espagne

Socialists, Democrats and Greens Group / Groupe des socialistes, démocrates et verts (SOC)

Mr / M. José MONTILLA, Spain / Espagne

Mr / M. Roberto RAMPI, Italy / Italie

Ms / Mme Soraya RODRÍGUEZ RAMOS, Spain / Espagne

Ms / Mme Adriana Diana TUŞA, Romania / Roumanie

European Conservatives Group (EC) / Groupe des conservateurs européens (CE)

Mr / M. Alberto RIBOLLA, Italy / Italie (NR / NI)

Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) /

Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)

Mr / M. Andrii LOPUSHANSKYI, Ukraine

Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Ms / Mme Feleknaş UCA, Turkey / Turquie

Free Democrats Group (FDG) / Groupe des démocrates libres (GDL)

Co-rapporteurs of the Monitoring Committee / Co-rapporteurs de la commission de suivi (*ex-officio*)

Ms / Mme Yuliya LOVOCHKINA, Ukraine

Mr / M. Andrej ŠIRCELJ, Slovenia / Slovénie

Venice Commission / Commission de Venise

Ms / Mme Katharina PABEL, Substitute Member

Annexe 3 - Liste des membres de la commission ad hoc pour observer les élections législatives en République de Moldova (24 février 2019)

Chairperson / Président: Mr / M. Claude KERN, France

Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Mr / M. Jason AZZOPARDI, Malta / Malte
Mr / M. Corneliu Mugurel COZMANCIUC, Romania / Roumanie
Ms / Mme Alina Ștefania GORGHIU, Romania / Roumanie
Mr / M. Killion MUNYAMA, Poland / Pologne
Ms / Mme Maria Concepción de SANTA ANA, Spain / Espagne
Ms / Mme Elisabeth SCHNEIDER-SCHNEITER, Switzerland / Suisse
Mr / M. Ionuț-Marian STROE, Romania / Roumanie*
Mr / M. Stefaan VERCAMER, Belgium / Belgique
Mr / M. Volkmar VOGEL, Germany / Allemagne

Socialists, Democrats and Greens Group / Groupe des socialistes, démocrates et verts (SOC)

Mr / M. Titus CORLĂȚEAN, Romania / Roumanie
Mr / M. Stefan SCHENNACH, Austria / Autriche*
Mr / M. Pierre-Alain FRIDEZ, Switzerland / Suisse
Mr / M. Antonio GUTIÉRREZ, Spain / Espagne
Ms / Mme Peta BAYR, Austria / Autriche
Mr / M. André VALLINI, France

European Conservatives Group (EC) / Groupe des conservateurs européens (CE)

Mr / M. Christian LANGBALLE, Denmark / Danemark*
Mr / M. Yıldırım Tuğrul TÜRKEŞ, Turkey / Turquie
Mr / M. Markus WIECHEL, Sweden / Suède

**Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) /
Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)**

Mr / M. Claude KERN, France*
Ms / Mme Melisa RODRÍGUEZ HERNÁNDEZ, Spain / Espagne
Mr / M. Aleksandar STEVANOVIĆ, Serbia / Serbie
Mr / M. Andrii LOPUSHANSKYI, Ukraine

Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Mr / M. Petter EIDE, Norway / Norvège*
Ms / Mme Miren Edurne GORROTXATEGUI, Spain / Espagne

Free Democrats Group (FDG) / Groupe des démocrates libres (GDL)

Co-rapporteurs of the Monitoring Committee / Co-rapporteurs de la commission de suivi (ex-officio)

Mr / M. Egidijus VAREIKIS, Lithuania / Lituanie
Ms / Mme Maryvonne BLONDIN, France

Venice Commission / Commission de Venise